

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

СТРАТЕГИИ РЕФЕРИРОВАНИЯ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ (2ИЯ)

Уровень основной профессиональной образовательной программы –
бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и
Иностранный язык (Немецкий язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра второго иностранного языка и методики его преподавания

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Стратегии реферирования публицистических текстов (2ИЯ)» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование у обучающихся представления об особенностях языковой организации публицистических текстов различных жанров и особенностях функционирования языковых элементов в газетно-публицистических текстах.
- развитие навыков смыслового анализа текста, навыков реферирования публицистического текста;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка;
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного и профессионального общения.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Стратегии реферирования публицистических текстов (2ИЯ)» относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1.

2.2. Для изучения дисциплины «Стратегии реферирования публицистических текстов (2ИЯ)» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс второго иностранного

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс второго иностранного языка

Государственная итоговая аттестация

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	- специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке - языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка.	- выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации.	- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.
2	ОПК-5	Владение основами профессиональной этики и речевой культуры	- специфику устных и письменных текстов, виды функциональных стилей, жанровые разновидности газетно-публицистических текстов, их характеристики на разных уровнях языка.	- анализировать стилистику различных типов газетно-публицистических текстов	- навыками поиска информации в лексикографических источниках, справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
3	ПСК-2	способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	- базовые лексические и грамматические структуры; - основные правила выражения коммуникативного контекста	- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения. - анализировать языковые особенности текстов публицистического стиля - реферировать и аннотировать газетно-публицистический	- навыками анализа языковых единиц в текста публицистического стиля - навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.

				текст на немецком языке - интерпретировать и творчески комментировать газетно-публицистический текст	
4	ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3)	- особенности функционирования лексики и фразеологии, морфологических, словообразовательных и синтаксических средств в публицистических текстах - этикетные нормы обращения к знакомым и незнакомым людям	- последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами - охарактеризовать лингвостилистические особенности публицистических текстов различных жанров	- навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения текста, в котором содержится тема дискуссии - правилами логического построения высказывания

2.5 Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ				
Стратегии реферирования публицистических текстов (2ИЯ)				
Целью освоения дисциплины «Стратегии реферирования публицистических текстов (2ИЯ)» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:				
<ul style="list-style-type: none"> • формирование у обучающихся представления об особенностях языковой организации публицистических текстов различных жанров и особенностях функционирования языковых элементов в газетно-публицистических текстах. • развитие навыков смыслового анализа текста, навыков реферирования публицистического текста; • формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка; • формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного и профессионального общения 				
Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие				
Общекультурные компетенции:				
КОМПЕТЕНЦИИ	Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНД ФОРМУЛИРОВКА				

ЕКС					
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке - языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. 	Практические занятия, самост. работа	Зачет	<p>Пороговый уровень:</p> <p>знает базовые языковые нормы культуры устного и письменного общения, принятые в стране изучаемого языка.</p> <p>умеет ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения.</p> <p>владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.</p> <p>Повышенный уровень:</p> <p>умеет грамотно применять знание специфики межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке;</p> <p>владеет широким спектром лингвистических средств для выражения своих коммуникативных намерений и решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>

Общепрофессиональные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНД ЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОП К-5	Владение основами профессиональной этики и речевой культуры	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - специфику устных и письменных текстов, виды функциональных стилей, жанровые разновидности 	Практические занятия, самост. работа	Зачет	<p>Пороговый уровень:</p> <p>имеет представление об основных видах газетного дискурса</p> <p>использует этикетные формулы, принятые в различных видах</p>

		газетно-публицистических текстов, их характеристики на разных уровнях языка. Уметь: - анализировать стилистику различных типов газетно-публицистических текстов Владеть: - навыками поиска информации в лексикографических источниках, справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;			официального общения знает структурные элементы основных видов газетных текстов (репортаж, интервью, новостной обзор, политическая речь) Повышенный уровень: способен определить стиль и жанр текста, специфику его вербального оформления; владеет навыками жанрово-стилистического анализа текста, включая поиск информации в лексикографических источниках, справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
Профессионально-специализированные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНД ЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПС К-2	способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	Знать: - базовые лексические и грамматические структуры; - основные правила выражения коммуникативного контекста Уметь: - ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения. - анализировать языковые особенности текстов публицистического стиля - реферировать и аннотировать газетно-публицистический текст	Практические занятия, самост. работа	Зачет	Пороговый уровень: способен к осуществлению адекватного анализа текста; знает основные правила выражения коммуникативного контекста умеет выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. владеет основными навыками и умениями реферирования газетно-публицистического текста. Повышенный уровень: умеет грамотно интерпретировать и комментировать газетно-

		<p>на немецком языке</p> <ul style="list-style-type: none"> - интерпретировать и творчески комментировать газетно-публицистический текст <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками анализа языковых единиц в текстах публицистического стиля - навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения. 			<p>публицистический текст владеет навыками разностороннего анализа языковых единиц в текстах публицистического стиля умеет грамотно выражать свои коммуникативные намерения владеет навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей на высоком уровне.</p>
<p>ПС К-3</p>	<p>умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3)</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности функционирования лексики и фразеологии, морфологических, словообразовательных и синтаксических средств в публицистических текстах - этикетные нормы обращения к знакомым и незнакомым людям <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами - свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные 	<p>Практические занятия, самост. работа</p>	<p>Зачет</p>	<p>Пороговый уровень:</p> <p>знать базовые нормы этикета, принятые в устном и письменном общении на иностранном языке; знать правила ведения дискуссии на официальном и нейтральном уровне;</p> <p>пользоваться основными грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя понятия.</p> <p>Повышенный уровень:</p> <p>вести беседу на любую из пройденных тем, убедительно излагать аргументы, сообщать и запрашивать дополнительную информацию;</p> <p>последовательно излагать</p>

		<p>понятия</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">- навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения текста, в котором содержится тема дискуссии- правилами логического построения высказывания			<p>аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами;</p> <p>аргументировано выражать согласие или несогласие с высказанной точкой зрения (в рамках изученной тематики) с убедительным изложением «за» и «против».</p>
--	--	--	--	--	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр №10
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	28	28
В том числе:		
Практические занятия, семинары (Пр)	28	28
2. Самостоятельная работа студента (всего)	44	44
В том числе:		
СРС в семестре:	36	36
Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками	8	8
Выполнение письменных заданий	14	14
Реферирование	14	14
Подготовка к зачету	8	8
СРС в период сессии:		
Вид промежуточной аттестации:	зачёт	зачёт
ИТОГО: Общая трудоемкость	72	72
	2 з.е	2 з.е.

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
10	1	Основные стилевые черты публицистического текста, их языковое оформление.	Сочетание стандарта и экспрессии как стилистическая доминанта публицистического текста. Жанрово-видовая классификация публицистических текстов. Основные типы текстов: новости, информационная заметка, интервью, репортаж, статья и др.
10	2	Архитектоника разножанровых публицистических текстов, их компоненты.	Структурная организация публицистического текста. Композиция текстов разных жанров. Средства связи в публицистических текстах (лексические, грамматические, стилистические).
10	3	Лингвистические особенности газетных заголовков.	Соотношение заголовка и текста. Функции заголовка. Заголовок и текст. Структурное и функциональное своеобразие заголовков. Цитация и виды ее трансформации в заголовках. Использование 4 экспрессивных средств. Синтаксические особенности заголовков.
10	4	Особенности языкового оформления публицистического текста.	Словообразовательные, лексические, морфологические особенности публицистического текста. Метафоризация. Особенности использования фразеологизмов. Синтаксиче-

			ские особенности публицистического текста
10	5	Способы выражения экспрессии и образности в публицистическом изложении.	Тропы. Синтаксические фигуры как средство оценочности и образной экспрессии. Стилистические фигуры.
10	6	Образ автора и его речевое воплощение в жанрах.	Взаимодействие адресанта и адресата, интенции и интерпретация. Экстралингвистическая информация, роль контекстуальной, ситуационной информации в понимании сообщения. Пресуппозиции. Стратегии понимания связного текста (Т. А. ван Дейк).
10	7	Специфика межкультурной коммуникации в текстах СМИ.	Публицистический текст как способ когнитивного отражения действительности. Способы передачи культурно-значимой информации в публицистических текстах.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.				8.
10	1	Основные стилевые черты публицистического текста, их языковое оформление.	4	6	10	1-2 нед.: -обсуждение результатов выполнения практических заданий - реферирование;
10	2	Архитектоника разножанровых публицистических текстов, их компоненты.	4	6	10	3-4 нед.: - обсуждение результатов выполнения практических заданий - реферирование;
10	3	Лингвистические особенности газетных заголовков.	4	6	10	5-6 нед.: - обсуждение результатов выполнения практических заданий - реферирование;
10	4	Особенности языкового оформления публицистического текста.	4	8	12	7-8 нед.: - обсуждение результатов выполнения практических заданий - реферирование;
10	5	Способы выражения экспрессии и образности в публицистическом изложении.	4	6	10	9-10 нед. - обсуждение результатов выполнения практических заданий

						- реферирование;
10	6	Образ автора и его речевое воплощение в жанрах.	4	6	10	11-12 нед. - обсуждение результатов выполнения практических заданий - реферирование;
10	7	Специфика межкультурной коммуникации в текстах СМИ.	4	6	10	13-14 нед. - обсуждение результатов выполнения практических заданий - реферирование;
ИТОГО			28	44	72	Зачет

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
10	1	Основные стилевые черты публицистического текста, их языковое оформление.	Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками Выполнение практических заданий Реферирование Подготовка к зачету	1 2 2 1
10	2	Архитектоника разножанровых публицистических текстов, их компоненты.	Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками Выполнение практических заданий Реферирование Подготовка к зачету	1 2 2 1
10	3	Лингвистические особенности газетных заголовков.	Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками Выполнение практических заданий Реферирование Подготовка к зачету	1 2 2 1
10	4	Особенности языкового оформления публицистического текста.	Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками Выполнение практических заданий Реферирование Подготовка к зачету	2 2 2 2

10	5	Способы выражения экспрессии и образности в публицистическом изложении.	Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками Выполнение практических заданий Реферирование Подготовка к зачету	1 2 2 1
10	6	Образ автора и его речевое воплощение в жанрах.	Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками Выполнение практических заданий Реферирование Подготовка к зачету	1 2 2 1
10	7	Специфика межкультурной коммуникации в текстах СМИ.	Работа с печатными, электронными и аудиовизуальными информационными источниками Выполнение практических заданий Реферирование Подготовка к зачету	1 2 2 1
ИТОГО				44

3.2. График работы студента семестр №10

Форма оценочного средства	Усл. обозначение	Номер недели													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Работа с информационными источниками	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Реферирование	2		2		2		2		2		2		2		2
Практические задания	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

- Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста: Учебник. Практикум / Л. Г. Бабенко, Ю.В. Казарин.- М. : Флинта : Наука, 2006. – 493 с.
- Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика : системный подход к изучению языка СМИ : современная английская медиаречь : учеб. пособие / Т.Г. Добросклонская. – М. : Флинта : Наука, 2008. – 264 с.
- Дускаева Л.Р. Принципы типологии газетных речевых жанров // Язык современной публицистики: сб. статей / Сост. Г.Я. Солганик. – М., 2008. – С. 115 – 143.
- Копнина Г.А Речевое манипулирование: учеб. Пособие./Г.А. Копнина - М. : Флинта : Наука, 2007. – 169 с.
- Лукина М.М. Технология интервью: учеб. пособие /М.М. Лукина – М. : Аспект Пресс, 2003. – 190 с.
- Солганик Г.Я. Стилистика текста. – М., 1997.

- Солганик Г.Я. О закономерностях развития языка газеты в XX веке // Вестник Московского университета. Сер. 10, Журналистика. – 2002. – N 2. – С. 39–53. 7
- Солганик Г.Я. О структуре и важнейших параметрах публицистической речи (языка СМИ) // Язык современной публицистики: сб. статей / Сост. Г.Я. Солганик. – М., 2008. – С. 13 – 30.
- Тертычный А. Журналист берет след... // Журналист. – 2002. – N 8. – С.76–79.
- Тертычный А. Заметка – жанр заметный // Журналист. – 2002. – N 7. –С.71–73.
- Тертычный А. Очерк – король жанров // Журналист. – 2003. – N 5. – С. 77–79.
- Крысин Л.П. Литературная норма и речевая практика газет // Язык современной публицистики: сб. статей / Сост. Г.Я. Солганик. – М., 2008. – С. 44 – 57

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№ п/п	Наименование и вид издания Автор Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Денисов, М. К. Время для чтения газеты [Текст] = Zeit fur zeitung: material- und ubungsbuch zum referieren : учебное пособие по дисциплине "Практический курс немецкого языка: реферирование публицистического текста" / М. К. Денисов, Н. И. Рыбарева; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2008. - 220 с. - То же [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/529 (дата обращения 20.05.2018).	1-4	10	21	1
2.	Смирнова, А. Г. Presse in Deutschland: Themen, Struktur, Darstellungsformen [Электронный ресурс] : учебное пособие / А. Г. Смирнова. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. - 149 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232739 (дата обращения: 20.05.2018).	1-4	10	ЭБС	

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование и вид издания Автор	Используется при	Семестр	Количество экземпляров
-------	-------------------------------------	------------------	---------	------------------------

п	Год и место издания	изучении разделов		В библиотеке	На кафедре
1	Гильченко, Н. Л. Практикум по переводу научных и публицистических текстов с немецкого языка на русский [Электронный ресурс] / Н. Л. Гильченко. - СПб. : КАРО, 2008. - 350 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461869 (дата обращения: 20.05.2018).	1-4	10	ЭБС	
2	Колесников, А. А. Многоязычный профориентационный портфолио для филологов [Текст] = Multilingual Portfolio of Vocational Orientation : учебно-методическое пособие для организации самостоятельной работы / А. А. Колесников; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2014. - 112 с. - Библиогр.: с. 107-109. - То же [Электронный ресурс] - Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/1824 (дата обращения: 20.05.2018).	1-4	10	ЭБ	5
3	Кравченко, А. П. Немецкий язык [Текст] : практикум по переводу / А. П. Кравченко. - Ростов-на/Д : Феникс, 2002. – 320 с.	1-4	10	11	1
4	Позднякова, М.Н. Massenmedien in Deutschland=СМИ в Германии : учебно-методическое пособие / М.Н. Позднякова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина". - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2011. - 44 с. : ил., табл. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272417 (20.05.2018).	1-4	10	ЭБС	
5	Трофимова, О.В. Публицистический текст. Лингвистический анализ : учебное пособие / О.В. Трофимова, Н.В. Кузнецова. - Москва : Флинта, 2010. - 302 с. - ISBN 978-5-9765-0931-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57584 (20.05.2018).	1-4	10	ЭБС	

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2017).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2017).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2018).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2018).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. ___Axel Springer [Электронный ресурс] : официальный сайт немецкого издательства «Аксель Шпрингер-Ферлаг». - Режим доступа: http://www.axelspringer.de/artikel/Unternehmensportraet_40170.html, свободный (дата обращения: 20.05.2018).
2. Thyssenkrupp [Электронный ресурс] : статья из Википедии. – Режим доступа: http://de.wikipedia.org/wiki/Thyssen_AG, свободный (дата обращения: 20.05.2018).
3. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 20.05.2018).
4. Российское образование [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 20.05.2018).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеоманитофон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:
видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий

6.3. Требования к специализированному оборудованию:
специализированное оборудование не требуется.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Подготовка практических заданий	Выполнение заданий конспекта. Работа с текстами (поиск необходимых лексических единиц, анализ особенностей их употребления). Стилистические ограничения по использованию. Составление собственных высказываний с использованием изучаемых лексических единиц.
Реферирование	В процессе реферирования текста выявляется, систематизируется и обобщается наиболее ценная информация первоисточника. При этом выявление главной мысли источника требует вдумчивого отношения к реферируемому материалу. Необходимо соблюдать следующую последовательность: 1) оценить тему, содержание, целевую направленность, структуру реферируемого текста. 2) внимательно прочитать реферируемый материал, разобраться в логической стороне освещаемого вопроса. 3) выделить ключевые элементы содержания. 4) сформулировать главную мысль. 5) составить текст реферата, начав с его формальной части (заголовка, выходных данных), затем следует главная мысль, конкретизация все основных пунктов реферируемой статьи, а также вывод автора по материалу в целом. 6) в завершении прокомментировать актуальность материала, на кого материал рассчитан, его стилистические особенности.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на материал практических занятий, список основной и дополнительной литературы.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ

**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся
по дисциплине**

*Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля
успеваемости*

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Основные стилевые черты публицистического текста, их языковое оформление.	ОК4, ОПК5, ПСК2, ПСК3	Зачет
2	Архитектоника разножанровых публицистических текстов, их компоненты.		
3	Лингвистические особенности газетных заголовков.		
4	Особенности языкового оформления публицистического текста.		
5	Способы выражения экспрессии и образности в публицистическом изложении.		
6	Образ автора и его речевое воплощение в жанрах.		
7	Специфика межкультурной коммуникации в текстах СМИ.		

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс с компет енции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знать	
		- специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке	ОК4 31
		- языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка.	ОК4 32
		Уметь	
		- выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации.	ОК4 У1
		Владеть	

		- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.	OK4 B1
ОПК-5	Владение основами профессиональной этики и речевой культуры	знать	
		- специфику устных и письменных текстов, виды функциональных стилей, жанровые разновидности газетно-публицистических текстов, их характеристики на разных уровнях языка.	ОПК5 31
		Уметь	
		- анализировать стилистику различных типов газетно-публицистических текстов	ОПК5 У1
		Владеть	
		- навыками поиска информации в лексикографических источниках, справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;	ОПК5 B1
ПСК-2	способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	Знать	
		- базовые лексические и грамматические структуры;	ПСК2 31
		- основные правила выражения коммуникативного контекста	ПСК2 32
		Уметь	
		- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения.	ПСК2 У1
		- анализировать языковые особенности текстов публицистического стиля	ПСК2 У2
		- реферировать и аннотировать газетно-публицистический текст на немецком языке	ПСК2 У3
		- интерпретировать и творчески комментировать газетно-публицистический текст	ПСК2 У4
		Владеть	
		- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.	ПСК2 B1
ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков	знать	
		- особенности функционирования лексики и фразеологии, морфологических, словообразовательных и синтаксических средств в публицистических текстах	ПСК3 31
		- этикетные нормы обращения к знакомым и незнакомым людям	ПСК3 32

	уметь	
	- последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами	ПСК3 У1
	- свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия	ПСК3 У2
	Владеть	
	- навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения текста, в котором содержится тема дискуссии	ПСК3 В1
	- правилами логического построения высказывания	ПСК3 В2

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Реферирование немецкоязычной статьи. Referieren Sie den folgenden Artikel. Welche Bedeutung hat der Artikel zum gegenwärtigen Zeitpunkt?	ОК4 31, 32, У1, В1; ОПК5 31, У1, В1; ПСК2 31, 32, У1, У2, У3, У4, В1; ПСК3 31, 32, У1, У2, В1, В2

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Стратегии реферирования публицистических текстов (2ИЯ)» (Таблица 2.5. рабочей программы дисциплины).

Оценка	Критерии
Зачтено	свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок); логично излагает мысли, убедительно выражает собственную точку зрения, грамотно анализирует жанрово-стилистические особенности реферлируемого текста
	владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование

	<p>основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок); допускаются отдельные незначительные нарушения логики при изложении мысли, достаточно убедительно выражает собственную точку зрения, анализирует жанрово-стилистические особенности реферируемого текста</p>
	<p>владеет навыками устной речи (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексики, наличие многочисленных лексических и грамматических ошибок, не нарушающих понимание); допускаются частые нарушения логики при изложении мысли, недостаточно убедительно выражает собственную точку зрения, анализирует отдельные жанрово-стилистические особенности реферируемого текста</p>
<p>Не зачтено</p>	<p>не владеет навыками устной речи (многочисленные фонетические и фонематические ошибки, ограниченный лексический запас, грубые грамматические ошибки, нарушающие понимание); нелогичное изложение мысли, неубедительно выражает собственную точку зрения, отсутствует анализ жанрово-стилистических особенностей реферируемого текста</p>